



58^a BOLOGNA CHILDREN'S BOOK FAIR
14 - 17 giugno 2021 - online
THE SYMBIOTIC NETWORK OF CHILDREN'S CONTENT

BOLOGNARAGAZZI AWARD
CATEGORIA SPECIALE POESIA
E BOLOGNARAGAZZI CROSSMEDIA AWARD

I vincitori e le menzioni speciali dell'edizione 2021

Il fluo, la rappresentazione del corpo in tutte le sue forme, il green che diventa quotidianità nelle nostre case, il ritorno alla catalogazione della natura: le tendenze dei 1.576 libri candidati da 41 Paesi del mondo

Il **corpo** nudo rappresentato in tutte le sue particolarità, età, generi, eccezioni, per un'accettazione di tutte le forme che va oltre l'idea ormai stretta di 'conformità'. I libri per bambini si pongono fuori dalle classificazioni di figure e dimensioni come mezzo di confronto con gli altri, dunque, ma torna invece la **catalogazione** come strumento di conoscenza del mondo: dalle piante, agli animali, agli oggetti, la realtà che ci circonda può essere conosciuta per via di somiglianze e differenze. A proposito di piante, l'**ecosostenibilità** continua a essere una costante nelle proposte editoriali per bambini: costante, ma non più al centro come grido di denuncia, richiamo e monito per il futuro. Al contrario, il green diventa ora parte della quotidianità, **modo di vivere** ormai acquisito nella vita di tutti i giorni. Il tema perde così il proprio carattere scientifico rivestendo un ruolo nuovo e integrante della storia e amalgamandosi in forme nuove e poetiche. Ma l'editoria per bambini insegna che non è solo il 'mondo là fuori' a dover essere curato, lo è anche il nostro benessere, a partire dal luogo in cui si vive: ecco allora che anche le **case** e le città si popolano di piante e fiori, piccoli dettagli e scorci inaspettati che arricchiscono la nostra quotidianità e il nostro habitat. Infine, un trend non solo di contenuto ma anche formale: le pagine dei libri si tingono di colori **fluo**, che diviene un vero e proprio elemento strutturale delle nuove produzioni, fino a farsi talvolta elemento narrativo, parte integrante di storie nuove e sperimentali. Ma il fluo può dar vita anche a esperienze di lettura 'aumentate', cambiando la percezione visiva dei bambini e coinvolgendoli attivamente attraverso l'uso della torcia che permette di vedere sfumature fuori dal nostro spettro del visivo, rendendolo parte ancora più attiva nell'esperienza di conoscenza dell'oggetto libro. Una nuova sfida anche per l'editoria: un investimento sullo stupore dei bambini, che implica un 'guardare al passato' anche dal punto di vista della realizzazione e della stampa, con un ritorno a un approccio più artigianale.

Queste le principali tendenze emerse dall'edizione 2021 del **BolognaRagazzi Award - BRAW**, il riconoscimento di Bologna Children's Book Fair che da oltre cinquant'anni premia i migliori libri pubblicati in tutto il mondo, guardando alla qualità del progetto grafico-editoriale e premiandone la forza innovativa, l'equilibrio e la capacità di entrare in dialogo con i giovani lettori. Grazie al prestigio acquisito negli anni e all'attenzione che è in grado di catalizzare, il BRAW rappresenta non un semplice riconoscimento a livello editoriale, ma una grande opportunità di business nel mercato internazionale dello scambio di copyright, portando i titoli vincitori e menzionati all'attenzione dell'editoria mondiale.

1.576 i titoli candidati quest'anno, provenienti da 41 Paesi del mondo: questi i numeri dell'edizione 2021 del premio, divisi tra le tradizionali categorie **Fiction, Non Fiction, Opera Prima** (riservata agli autori esordienti), **Comics**, rivolta a fumetti e graphic novel, alle quali si aggiunge il **New Horizons**, premio speciale a disposizione della giuria per opere particolarmente innovative. A fianco di queste categorie è stata protagonista quest'anno la categoria speciale **Poesia**, giudicata da una giuria internazionale indipendente.

I libri, giunti a Bologna dagli editori di ogni parte del mondo, sono stati sfogliati, valutati e discussi da una giuria



BolognaFiere spa
Viale della Fiera, 20 - 40127 Bologna, Italia
Tel. +39 051 282 111 - Fax +39 051 6374004
segreteria.generale@bolognafiere.it
PEC bolognafiere@pec.bolognafiere.it
Capitale sociale € 106.780.000,00 i.v.
C.F. - P.IVA e Reg. Imp. BO 00312600372 - REA BO367296

Segreteria organizzativa/Show Office
Piazza Costituzione, 6 - 40128 Bologna, Italia
Tel. +39 051 282111
Fax +39 051 6374011
bookfair@bolognafiere.it
www.bolognachildrensbookfair.com



composta come sempre da esperti internazionali del settore, riunitasi per una full immersion di due giorni. I giurati di quest'anno: **Chiara Basile**, fondatrice della libreria *Lèggere Leggére* e organizzatrice del Junior Poetry Festival (Italia); **Ana Garallon**, (critica letteraria, ricercatrice, "guest professor" presso vari Master in Letteratura per l'Infanzia (Spagna); **Izabella Kaluta**, autrice, editrice e manager culturale (Polonia); **Yasmine Motawy** studiosa, critica, traduttrice, editor, consulente e tutor di scrittura nel campo della letteratura per bambini (Egitto); **Caterina Ramonda** autrice, traduttrice, esperta di editoria per ragazzi cartacea e digitale (Italia). Oltre a questi, per la valutazione dei libri Comics si è riunita una giuria composta da: **David B.**, autore, tra i fondatori de *L'Association*, una casa editrice di culto nella nuova scena del fumetto francese (Francia); **Matteo Stefanelli**, studioso, giornalista e organizzatore culturale che lavora all'incrocio tra fumetto e industria dei media (Italia); **Virginia Tonfoni**, autrice e ricercatrice indipendente in ambito fumetto (Italia).

Gli autori, gli illustratori e gli editori dei titoli vincitori delle varie categorie saranno al centro di incontri di approfondimento che si svolgeranno nei giorni della fiera, dal 14 al 17 giugno.

FICTION

Vincitore

Titolo: *Home*
Autrice e illustratrice: Lin Lian-En
Editore: Yes Creative Ltd./Papa Publishing House
Paese: Taiwan

Menzioni Speciali

Titolo: *The Yulu Linen*
Autore: Cao Wenxuan
Illustratrice: Suzy Lee
Editore: Jieli Publishing House Co., Ltd
Paese: Cina

Titolo: *Ha visto la mia coda?*
Autore e illustratore: Alberto Lot
Editore: Minibombo
Paese: Italia

Titolo: *La prima neve*
Autrice: Elham Asadi
Illustratrice: Sylvie Bello
Editore: Topipittori
Paese: Italia

Titolo: *Sous le soleil*
Autori e illustratori: Ariadne Breton-Hourcq & Laurence Lagier
Editore: Éditions MeMo
Paese: Francia

NON FICTION

Vincitore



BolognaFiere spa
Viale della Fiera, 20 - 40127 Bologna, Italia
Tel. +39 051 282 111 - Fax +39 051 6374004
segreteria.generale@bolognafiere.it
PEC bolognafiere@pec.bolognafiere.it
Capitale sociale € 106.780.000,00 i.v.
C.F. - P.IVA e Reg. Imp. BO 00312600372 - REA BO367296

Segreteria organizzativa/Show Office
Piazza Costituzione, 6 - 40128 Bologna, Italia
Tel. +39 051 282111
Fax +39 051 6374011
bookfair@bolognafiere.it
www.bolognachildrensbookfair.com



Titolo: *One of a Kind*
Autore e illustratore: Neil Packer
Editore: Walker Books
Paese: Regno Unito

Menzioni Speciali

Titolo: *Rice Rice Rice*
Autore e illustratore: Bamco
Editore: Hyang
Paese: Corea del Sud

Titolo: *Tipos Curiosos*
Autore: Ricardo Henriques
Illustratrice: Madalena Matoso
Editore: Pato Lógico Edições
Paese: Portogallo

Titolo: *Marek Kaminski. Jak zdobyć Ziemi...w rok*
Autrice: Agata Loth-Ignaciuk
Illustratore: Bartłomiej Ignaciuk
Editore: Druganoga
Paese: Polonia

Titolo: *Paisajes perdidos de la Tierra*
Autrice e illustratrice: Aina Bestard
Editore: Zahorí Books
Paese: Spagna

OPERA PRIMA

Vincitore

Titolo: *Neighbors*
Autrice e illustratrice: Kasya Denisevich
Editore: Chronicle Books
Paese: USA

Menzioni Speciali

Titolo: *So much snow*
Autore e illustratore: Hyunmin Park
Editore: Dalgrimm (Yellowpig Publisher)
Paese: Corea del Sud

Titolo: *Pion i poziom*
Autore: Bartosz Szybor
Illustratore: Lukasz Goledzinowski
Editore: Wydawnictwo Dwie Siostry
Paese: Polonia

Titolo: *Guide de Survie dans la jungle*
Autrice e illustratrice: Hao Shuo



BolognaFiere spa
Viale della Fiera, 20 - 40127 Bologna, Italia
Tel. +39 051 282 111 - Fax +39 051 6374004
segreteria.generale@bolognafiere.it
PEC bolognafiere@pec.bolognafiere.it
Capitale sociale € 106.780.000,00 i.v.
C.F. - P.IVA e Reg. Imp. BO 00312600372 - REA BO367296

Segreteria organizzativa/Show Office
Piazza Costituzione, 6 - 40128 Bologna, Italia
Tel. +39 051 282111
Fax +39 051 6374011
bookfair@bolognafiere.it
www.bolognachildrensbookfair.com



Editore: Editions 2024
Paese: Francia

NEW HORIZONS

Titolo: *Mesto pro kazdeho*
Autore: Osamu Okamura
Illustratori: David Bohm, Jiri Franta
Editore: Labyrinth
Paese: Repubblica Ceca

COMICS

Vincitore Early Reader

Titolo: *Iparapa Yamooyamoo*
Autrice: Lee Gee Eun
Disegni di: Lee Gee Eun
Editore: Sakyejul Publishing Ltd.
Paese: Corea del Sud

Menzione Speciale Early Reader

Titolo: *Cachée ou pas j'arrive!*
Autrice: Lolita Sechan
Disegni di: Camille Jourdy
Editore: Actes Sud Junior
Paese: Francia

Vincitore Middle Grade

Titolo: *Memet*
Autrice: Isabella Cieli
Disegni di: Noemie Marsily
Editore: L'employé du moi
Paese: Belgio

Menzione Speciale Middle Grade

Titolo: *Ktoredy do Yellostone*
Testo e disegni di: Alexandra e Daniel Mizielinskis
Editore: Wydawnictwo Dwie Siostry
Paese: Polonia

Vincitore Young Adult

Titolo: *Le Discours de la Panthere*
Testo e disegni di: Jérémie Moreau
Editore: Editions 2024
Paese: Francia



BolognaFiere spa
Viale della Fiera, 20 - 40127 Bologna, Italia
Tel. +39 051 282 111 - Fax +39 051 6374004
segreteria.generale@bolognafiere.it
PEC bolognafiere@pec.bolognafiere.it
Capitale sociale € 106.780.000,00 i.v.
C.F. - P.IVA e Reg. Imp. BO 00312600372 - REA BO367296

Segreteria organizzativa/Show Office
Piazza Costituzione, 6 - 40128 Bologna, Italia
Tel. +39 051 282111
Fax +39 051 6374011
bookfair@bolognafiere.it
www.bolognachildrensbookfair.com



Menzioni Speciali Young Adult

Titolo: *Gamayun Tales I: An Anthology of Modern Russian Folk Tales*

Testo e disegni di: Alexander Utkin

Editore: Flying Eye Books

Paese: Regno Unito

Titolo: *Le Spirou d'Emile Bravo - L'espoir malgre tout*

Testo e disegni di: Emile Bravo

Editore: Dupuis - Mediatoon Licensing

Paese: Francia

A questo link **le motivazioni** della giuria:

<https://www.bolognachildrenbookfair.com/highlights/premi/bolognaragazzi-award/bolognaragazzi-award-vincitori-2021/10903.html>

BOLOGNARAGAZZI AWARD – CATEGORIA SPECIALE POESIA

Per l'edizione 2021, la categoria speciale del BolognaRagazzi Award è dedicata alla Poesia: un omaggio alla ricca produzione di testi poetici per ragazzi che l'editoria mondiale in anni recenti ha proposto ai giovani lettori e a una forma di arte, di pensiero e di comunicazione che conquista le giovani menti, aperte e curiose di scoprire il mondo e, soprattutto, alla ricerca di significati.

La giuria - composta da **Chiara Basile**, fondatrice della libreria *Lèggere Leggére* e organizzatrice del Junior Poetry Festival (Italia); **Denis Beznosov**, vicedirettore della Russian State Children's Library (Russia); **Caterina Ramonda** autrice, traduttrice, esperta di editoria per ragazzi cartacea e digitale (Italia); **Morag Styles**, professoressa di poesia per bambini all'Università di Cambridge ed Emeritus Fellow all'Homerton College (Regno Unito) - si è riunita online per discutere i libri candidati, nominare il vincitore e assegnare quattro menzioni speciali, valutando **210 libri** giunti **da 28 Paesi**. Prendendo in considerazione i titoli nei loro aspetti complessivi, i giurati si sono confrontati valutando il progetto grafico, il testo, le immagini, e soprattutto il legame tra parole e illustrazioni. Testi in grado di coniugare stimoli diversi, suscitando emozioni variegata e spingendo il lettore alla riflessione.

Il titolo vincitore, *Cajita de fósforos. Antología de poemas sin rima*, sarà al centro di un evento inserito nel programma online della fiera, che si terrà mercoledì **16 giugno alle ore 10** alla presenza di **Adolfo Córdova**, autore del testo (Messico); **Maria Francisca Mayobre**, Editrice Ediciones Ekaré (Spagna/Venezuela); **Ana Palmero**, Art Director, Ediciones Ekaré (Spagna/Venezuela); e di **Juan Palomino**, illustratore (Argentina).

Di seguito l'elenco dei premiati e, qui, il link alle motivazioni della giuria:

<https://www.bolognachildrenbookfair.com/highlights/premi/poesia-categoria-speciale-2021/10912.html>

Vincitore

Cajita de fósforos. Antología de poemas sin rima

A cura di: Adolfo Córdova

Illustrazioni di: Juan Palomino

Ediciones Ekaré, Venezuela, 2020

Menzioni Speciali

Tiger, Tiger, Burning Bright!

A cura di: Fiona Waters



BolognaFiere spa
Viale della Fiera, 20 - 40127 Bologna, Italia
Tel. +39 051 282 111 - Fax +39 051 6374004
segreteria.generale@bolognafiere.it
PEC bolognafiere@pec.bolognafiere.it
Capitale sociale € 106.780.000,00 i.v.
C.F. - P.IVA e Reg. Imp. BO 00312600372 - REA BO367296

Segreteria organizzativa/Show Office
Piazza Costituzione, 6 - 40128 Bologna, Italia
Tel. +39 051 282111
Fax +39 051 6374011
bookfair@bolognafiere.it
www.bolognachildrenbookfair.com



Illustrazioni di: Britta Teckentrup
Nosy Crow, Gran Bretagna, 2020

Niños

Poesie di: María José Ferrada
Illustrazioni di: María Elena Valdez
Alboroto ediciones, Messico, 2020

Love Letter

Poesie e illustrazioni di: Animo Chen
Locus Publishing, Taiwan, 2020

The Girl Who Became a Tree. A Story Told in Poems

Poesie di: Joseph Coelho
Illustrazioni di: Kate Milner
Otter-Barry Books, Gran Bretagna, 2020

BOLOGNARAGAZZI CROSSMEDIA AWARD

Il tradizionale BolognaRagazzi Digital Award si rinnova quest'anno presentandosi in una nuova forma: per ampliarne il raggio d'azione e rafforzare il legame con il mondo dei libri, Bologna Children's Book Fair ha deciso infatti di riformularlo nel nuovo BolognaRagazzi CrossMedia Award, organizzato nell'ambito di ALDUS UP e in collaborazione con l'associazione Mamamò. Un premio per selezionare i migliori progetti editoriali che espandono il loro universo narrativo verso altri media e, viceversa, le narrazioni nate altrove che approdano su carta.

La giuria internazionale del premio, composta da esperti di interactive e graphic design, new media, opere videoludiche, cinematografiche e televisive, ha individuato le narrazioni che dall'editoria tradizionale sono state capaci di convincenti migrazioni, intersezioni o espansioni su altre piattaforme, come schermi televisivi e cinematografici, console di videogiochi, dispositivi mobili, smart speakers. La giuria era composta da: **Cristina Angelucci**, esperta nel settore del licensing e del kids entertainment con un background in marketing, pubbliche relazioni, comunicazione, vendite e business development (Italia); **Warren Buckleitner**, professore associato presso il College of New Jersey, fondatore ed editore della *Children's Technology Review* e creatore del Dust or Magic Institute (USA); **Julie Fox**, con oltre 25 anni di esperienza nel settore dell'animazione, ha fondato una propria realtà di distribuzione ed è relatore e membro di giurie ad eventi del settore in tutto il mondo (Francia); **Roberta Franceschetti**, giornalista, autrice e content creator, è co-fondatrice di Mamamò, un sito che promuove l'educazione ai media per i bambini, e di ContentMakers, uno studio creativo che produce contenuti multiplatforma per bambini (Italia); **Neil Hoskins** gestisce WingedChariot, una società di consulenza per eventi e pubblicazioni che si concentra su progetti di editoria digitale e collabora con Bologna Children's Book Fair per lo sviluppo della strategia digitale (UK). I vincitori saranno annunciati **lunedì 14 giugno**, primo giorno di fiera, **alle ore 16.30**, in un incontro alla presenza dei giurati del premio organizzato nel contesto di Aldus Up.

Vincitore

Titolo del libro: *The Snail and the Whale*
Autore: Julia Donaldson
Editore: Macmillan Children's Books
Estensione: Movie *The Snail and the Whale*
Produttore: Magic Light Pictures
Nazione: Regno Unito

Menzioni Speciali

Titolo del libro: *Hilda and the Troll*



BolognaFiere spa
Viale della Fiera, 20 - 40127 Bologna, Italia
Tel. +39 051 282 111 - Fax +39 051 6374004
segreteria.generale@bolognafiere.it
PEC bolognafiere@pec.bolognafiere.it
Capitale sociale € 106.780.000,00 i.v.
C.F. - P.IVA e Reg. Imp. BO 00312600372 - REA BO367296

Segreteria organizzativa/Show Office
Piazza Costituzione, 6 - 40128 Bologna, Italia
Tel. +39 051 282111
Fax +39 051 6374011
bookfair@bolognafiere.it
www.bolognachildrenbookfair.com



Autore: Luke Pearson
Editore: Flying Eye Books
Estensione: Tv Series *Hilda*
Produttore: Silvergate Media
Nazione: Regno Unito

Titolo del libro: *Tutto il contrario*
Autore: Silvia Borando
Editore: Minibombo
Estensione: App *Tutto il contrario*
Produttore: Minibombo
Nazione: Italia

A questo link le **motivazioni** della giuria:

<https://www.bolognachildrensbookfair.com/highlights/premi/bolognaragazzi-crossmedia-award/braw-crossmedia-i-premiati-2021/10955.html>



BolognaFiere spa
Viale della Fiera, 20 - 40127 Bologna, Italia
Tel. +39 051 282 111 - Fax +39 051 6374004
segreteria.generale@bolognafiere.it
PEC bolognafiere@pec.bolognafiere.it
Capitale sociale € 106.780.000,00 i.v.
C.F. - P.IVA e Reg. Imp. BO 00312600372 - REA BO367296

Segreteria organizzativa/Show Office
Piazza Costituzione, 6 - 40128 Bologna, Italia
Tel. +39 051 282111
Fax +39 051 6374011
bookfair@bolognafiere.it
www.bolognachildrensbookfair.com